



MESTNA OBČINA KOPER  
COMUNE CITTA DI CAPODISTRIA



OBČINA ANKARAN  
COMUNE DI ANCARANO



EVROPSKA UNIJA  
KOHEZIJSKI SKLAD  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Naložbo sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija iz Kohezijskega sklada. L'investimento è cofinanziato dalla Repubblica di Slovenia e dall'Unione europea dal Fondo di coesione.



## ČISTO ZA KOPER IN ANKARAN

ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE NA OBMOČJU MESTNE OBČINE KOPER IN OBČINE ANKARAN  
AGLOMERACIJE ŠKOFIJE, HRVATINI IN BERTOKI

## CAPODISTRIA ED ANCARANO PULITI

SMALTIMENTO E DEPURAZIONE DELLE ACQUE REFLUE NELL'AREA DEL COMUNE CITTA DI CAPODISTRIA E DEL COMUNE DI ANCARANO  
AGGLOMERAZIONI DI ŠKOFIJE, CREVATINI E BERTOCCHI

### Presentazione della costruzione della rete fognaria nell'ambito del progetto Capodistria ed Ancarano puliti

Nell'ambito del progetto intercomunale Capodistria ed Ancarano puliti, il Comune di Ancarano ha organizzato giovedì, 9 giugno, l'assemblea dei residenti di Strada per Prisoje, di una parte di Strada Ivančič Franc-Rudi e di Vicolo del Panorama per presentare lo svolgimento dei lavori e l'allacciamento alla nuova rete fognaria.

Il sindaco **Gregor Strmčnik** ha sottolineato l'importanza della tutela ambientale e della cooperazione intercomunale e ha sottolineato, tra l'altro, che il progetto rappresenta l'inizio della separazione della rete delle acque fognarie e delle acque reflue ad Ancarano. Nell'ambito del progetto, entro l'anno prossimo si costruirà nel comune in totale 2,5 chilometri di rete di smaltimento delle acque meteoriche e poco meno di un chilometro di rete fognaria. Verranno così allacciati alla rete fognaria 49 edifici e 177 abitanti. Oltre ai mezzi dedicati al progetto in qualità di partner, il Comune destinerà ulteriori 200.000 euro alla rete di smaltimento delle acque meteoriche.

Di seguito, i servizi professionali del Comune hanno presentato il progetto. Nel comune di Ancarano i lavori si svolgeranno in tre cantieri edili: Collettore fognario Colombano - Ancarano, Rete fognaria Colombini e Rete fognaria Barisoni. Nei primi due i lavori sono già conclusi, la Rete fognaria Barisoni, parte della quale si trova nel Comune città di Capodistria, verrà invece conclusa nel mese di marzo dell'anno prossimo. È stato presentato anche un esempio di allacciamento alla nuova rete fognaria.

L'amministrazione comunale ha presentato la proposta del Decreto sul sovvenzionamento degli allacciamenti domestici alla rete fognaria pubblica, approvato alla seduta ordinaria del Consiglio comunale del Comune di Ancarano in data 13 giugno. La parte finale era dedicata alle domande degli abitanti.



[www.cisto-koper-ankaran.si](http://www.cisto-koper-ankaran.si)

OBČINA KOPER, Verdijeva ulica 10, 6000 Koper - Capodistria, T: +386 5 664 61 00, E: [obcina@koper.si](mailto:obcina@koper.si)  
OBČINA ANKARAN, Jadranska cesta 66, p. p. 24 6280 Ankaran - Ancarano, T: +386 (0)5 66 53 000, E: [info@obcina-ankaran.si](mailto:info@obcina-ankaran.si)



MESTNA OBČINA KOPER  
COMUNE CITTA DI CAPODISTRIA



OBČINA ANKARAN  
COMUNE DI ANCARANO



EVROPSKA UNIJA  
KOHEZIJSKI SKLAD  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Naložbo sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija iz Kohezijskega sklada. L'investimento è cofinanziato dalla Repubblica di Slovenia e dall'Unione europea dal Fondo di coesione.



## ČISTO ZA KOPER IN ANKARAN

ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE NA OBMOČJU MESTNE OBČINE KOPER IN OBČINE ANKARAN  
AGLOMERACIJE ŠKOFIJE, HRVATINI IN BERTOKI

## CAPODISTRIA ED ANCARANO PULITI

SMALTIMENTO E DEPURAZIONE DELLE ACQUE REFLUE NELL'AREA DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA E DEL COMUNE DI ANCARANO  
AGGLOMERAZIONI DI ŠKOFIJE, CREVATINI E BERTOCCHI

Nell'ambito del progetto il Comune di Ankarano e il Comune città di Capodistria costruiranno 25 chilometri di rete fognaria e poco meno di quattro chilometri di rete di smaltimento delle acque meteoriche, 14 stazioni di pompaggio e una parte della rete idrica sostitutiva. Dopo la conclusione del progetto si potrà eliminare 378 pozzi neri e 81 piccoli impianti di depurazione, ulteriori 1.657 abitanti e 497 attività economiche saranno così allacciati alla rete pubblica di smaltimento delle acque fognarie. Nell'intera area si raggiungerà la copertura del 98% con la rete di smaltimento delle acque reflue.

L'investimento ha il valore di 15.780.378,91 euro, di cui 7.278.501,14 euro verranno acquisiti dai mezzi di coesione a fondo perduto e 1.284.440,86 euro dai fondi del bilancio dello Stato, la differenza nell'ammontare di 7.217.436,91 verrà invece corrisposta dai due Comuni (6.781.154,67 euro dal Comune città di Capodistria e 436.282,24 euro dal Comune di Ankarano).

I Comuni hanno acquisito 14 concessioni edilizie per il progetto della durata di due anni; i lavori verranno eseguiti dall'azienda Ginex International, d. o. o. (S.r.l.) insieme alla GMW, d. o. o. (S.r.l.).

L'investimento è cofinanziato dalla Repubblica di Slovenia e dall'Unione europea dal Fondo di coesione.

[www.cisto-koper-ankaran.si](http://www.cisto-koper-ankaran.si)

OBČINA KOPER, Verdijeva ulica 10, 6000 Koper - Capodistria, T: +386 5 664 61 00, E: [obcina@koper.si](mailto:obcina@koper.si)  
OBČINA ANKARAN, Jadranska cesta 66, p. p. 24 6280 Ankaran - Ancarano, T: +386 (0)5 66 53 000, E: [info@obcina-ankaran.si](mailto:info@obcina-ankaran.si)